

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Das Rote Käppchen - Don Mus.Ms. 341a,b

Dittersdorf, Karl Ditters von

[S.l.], 1790 (1790c)

Schulzen

urn:nbn:de:bsz:31-76056

17.)

Ms. No 34)

Der
Lotte Rappesin.

oder

Wiel ist nicht, so sprich ist nicht.

Kind
Romische Oper in Zwei Aufzügen

von
Franz P. Jittersdorf.

er
Voll der Fülzen.

Der Wund...

Moderato.

Zufolge. Bass.

No. 1. Quartetto

Spannen
 O, ich liebesmüßig für ungerit der biten

ich zu geben den Ring und der Hand ja ich will es, ich will es geschwinden

ja ich will es ich will es geschwinden müßer rüppen das heilige Land

sind so haben die Frauen der Pfaffen haben Männer und Weiber ge

mit ruffe haben die Frauen der Pfaffen haben Männer und Weiber ge

mit fort, nur fort, Kom nicht

wieder her mit dem die Weiber gesärra und feuff O, ich wisst

mit gütlichen Blüten läßt Fuß diese und jener be wüthen

und ihr unguet, us wurd noch fragen Liebel Liebsten nur inder hien in

und ihr unguet, us wurd noch fragen Liebel Liebsten, nur inder hien in

nur inder hien in hien!

hien!

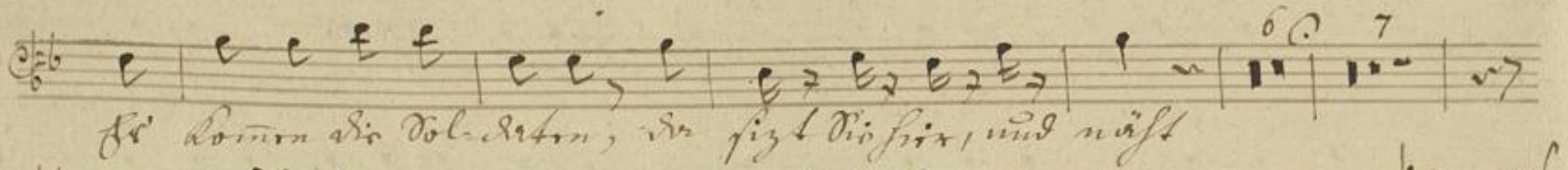
O, Hör' er lieber fragen

Hör' allen Dingem sey er, wie soll mir der ey fallen, der allen und mit

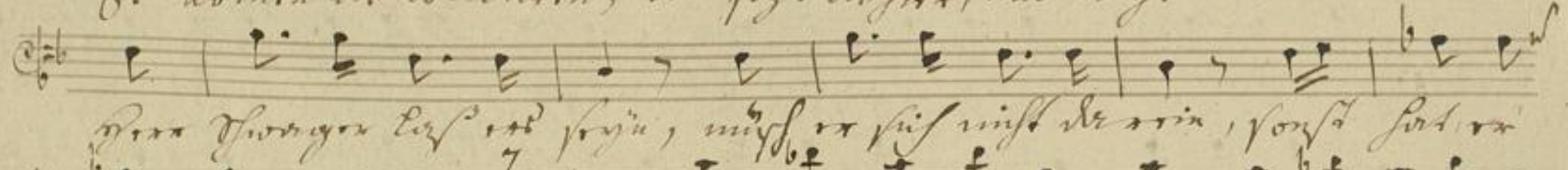
allen küßt auf mein Liebel Weib, für hien, mit der Lieb.

er sollte der nicht fragen, wurd auf den selbst der küßt.

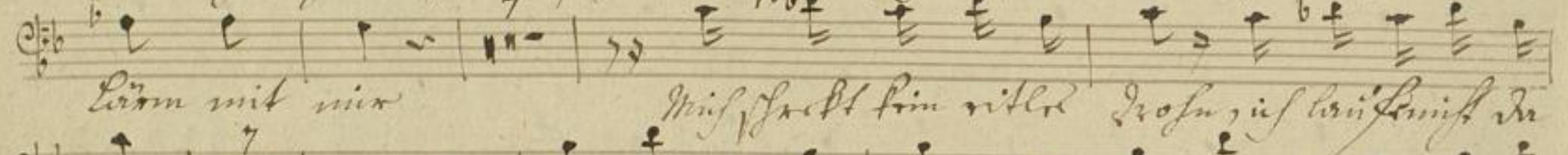
6 7



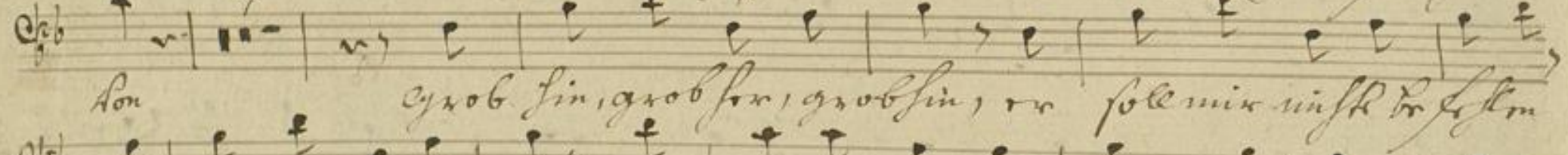
Ich komme die Dolmetscher, der sitzt die hier, und nässt



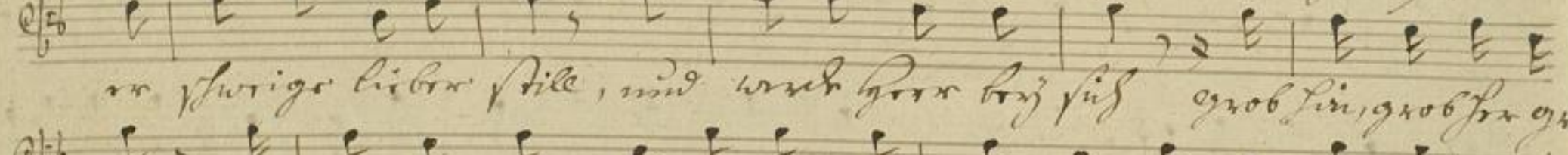
Ihre Thronen laß ich liegen, müß ich nicht da sein, sonst hat er



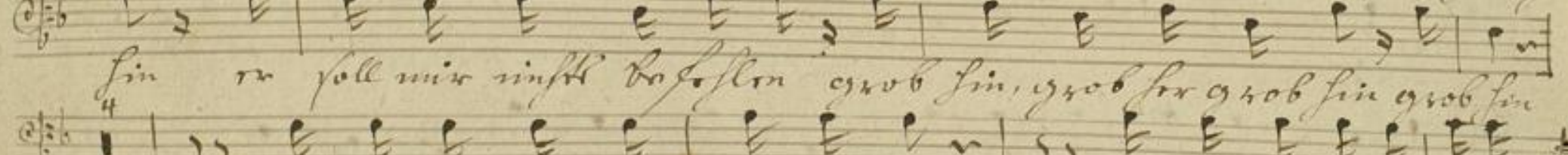
Lärm mit mir Müß nicht sein nitler Drossel, als brüßlich du



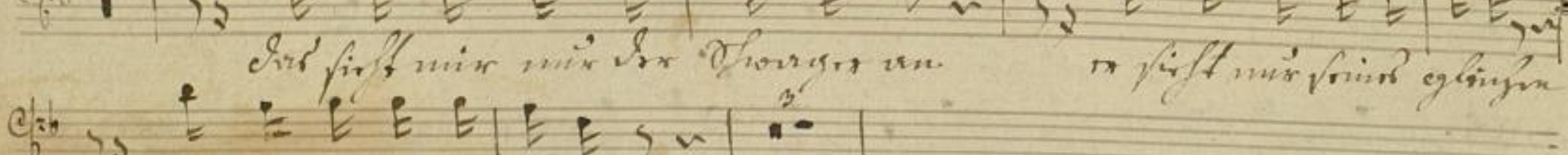
Son groß sein, groß sein, groß sein, er soll mich nicht besessen



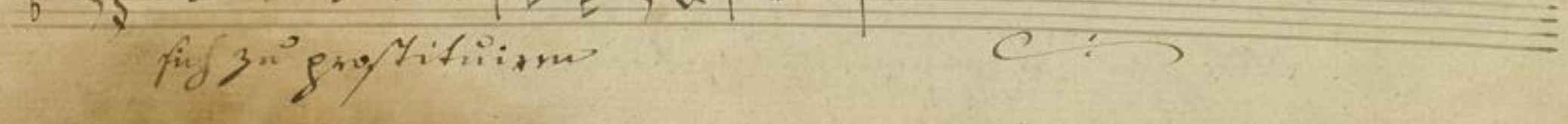
er stürze lieber stille, und wach herx bey sich groß sein, groß sein



sein er soll mich nicht besessen groß sein, groß sein groß sein



Ich sieht mich mich der Thronen an er sieht mich nicht erlösen



sich zu großtitulieren

Der Fülze.

es siest mir mir den Ofwegen un, es siest mir siind glüsen,

es siest mir siind glüsen siis zu prostituiren

la barla borla

bo wie wirbelt es in mirinem Loef, la borla

bo so gollren fubsen in dem Loef, wenn es um siind siest.

la borla bo wie wirbelt es in

mirinem Loef, la borla bo so gollren

fubsen in dem Loef, wenn es um siind siest

La

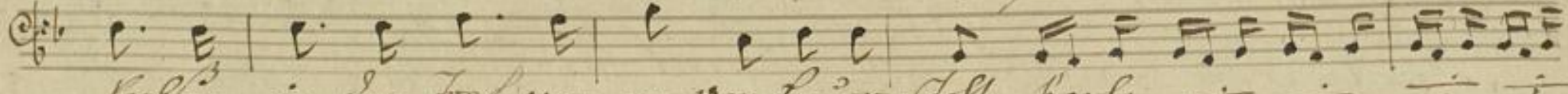
La

La

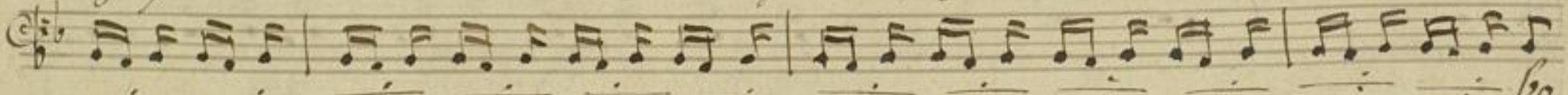
La



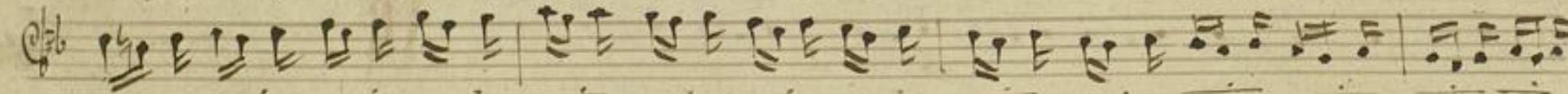
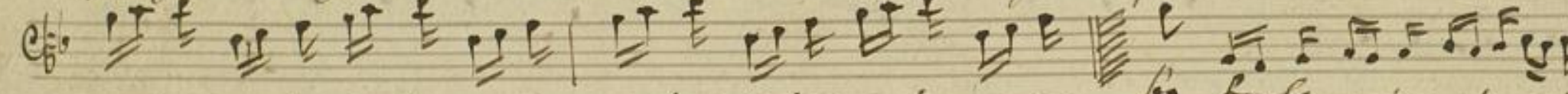
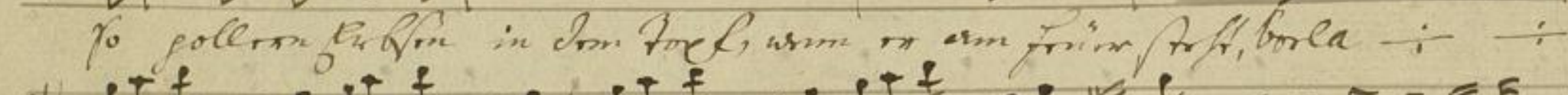
wie wirbelt er in unsem Loth, so gollern fubien in dem Thor, so gollern



fubien in dem Thor, wann er um fubien steht, borla



so gollern fubien in dem Thor, wann er um fubien steht, borla



bo borla borla



N^o 2. arie von Cammer Tacet //

N^o 3. arie von Selsenberg // N^o 4. arie von Merrienne //

N^o 5. arie von Gmerius // N^o 6. Quartetto Tacet //

N^o 7. arie von Caroline // N^o 8. arie von Geswig //

N^o 9. arie von Selsenberg Tacet //

andante
N^o 10. aria

ein Mann ist herr, und will die Sotte
o ho! Ich weiß es ganz ge-

ren ein Mann ist herr. S. 2.

Der Mann ist grau, und mißt die Zeit o ho!

das weiß ich ganz genau, Jesu Liebe Lust, und keine Belust, mich Comandieren

Laß ich nicht Comandieren laß ich nicht

Der Mann ist grau und mißt die Zeit o ho!

das weiß ich ganz genau die Thurgard Weib er
gibt der Hand, befielt dem Mann, und laßt ihn aus, was die Heilung, die
mich gefeh, was ich am Loche mich er gefeh, was ich am Loche mich er gefeh

allemols. das übersteht mich ganz nicht an, mein Weib ist Weib, und ich bin Mann,

Der Fülze. o

Musical staff with notes and lyrics: Der Fülze mir gar nicht an, mein Weib ist Weib, und Mann ist Mann, auf!

Musical staff with notes and lyrics: Männern, wohnt nur wofl in eust, sind ihr und Orgin nur geboren, so

Musical staff with notes and lyrics: laßt die Frau nur selber wuß, und strickt: ist bin der Herr im hauß

Musical staff with notes and lyrics: laßt die Frau nur selber wuß, strickt: ist bin der Herr im hauß, und strickt: ist

Musical staff with notes and lyrics: bin der Herr, ist bin der Herr im hauß!

Musical staff with notes and lyrics: andante Der Mann ist Herr, und wußt die Frau

Musical staff with notes and lyrics: o ho!

Musical staff with notes and lyrics: o ho! Der wußt ist ganz genau.

Musical staff with notes and lyrics: o ho!

Der Mann ist hier Der Mann ist hier, und nicht die Frau also!

also! — — — — — Das weiß ich ganz genau also! — — — — —

Das weiß ich ganz genau also! — — — — — Das weiß ich ganz genau *grasso*

Larghetto.
No. 11. Finale

Sucht sie und tot, wie wir's *herumtrotzt* Die Hüner sind *offen*, ja ja, sie ist fort
erufen loch, kommt aus dem *hau*

ich finde sie nirgend, nicht da, und nicht dort da soll ich nicht sagen

und habe dich nicht mit *läßt* sie dem *Mann* Das wäre dich *flucht*

Doch warte du *hops*, ich will dich *von* *bringen* Du sollst mich nicht *hopp*

und listig befrügen ist möglich, so schreift sie bei Kunst fesselt dich
 arabe, du sollst mich nicht wieder im Haus, dich warte, du sollst mich nicht
 wieder im Haus? *alleg. n. alleg.* *andante.*
andante. is. *ist in der Hand, und ist*
ist in der Hand, und ist
 Holz, ja ja, die Frau Holz, was will sie denn hier?
 das zur Kunstzeit hat zion will es, mag haben, und lochen, und kiten
 und flug, es geht die? — *ist das mit wasser in*

60!
 E L
 7
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

auf ewig ge sterben will ich von dir sein
 auf ewig ge sterben will ich von dir sein
 auf ewig ge sterben will ich von dir sein
 auf ewig ge sterben will ich von dir sein
 auf ewig ge sterben will ich von dir sein
 auf ewig ge sterben will ich von dir sein
 auf ewig ge sterben will ich von dir sein

Larghetto. Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst

allegro. Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst
 Spring in die Luft so hoch als du kannst

die ge stemme aus hiedwig, was hast du gesungen
 die ge stemme aus hiedwig, was hast du gesungen
 die ge stemme aus hiedwig, was hast du gesungen
 die ge stemme aus hiedwig, was hast du gesungen
 die ge stemme aus hiedwig, was hast du gesungen
 die ge stemme aus hiedwig, was hast du gesungen
 die ge stemme aus hiedwig, was hast du gesungen

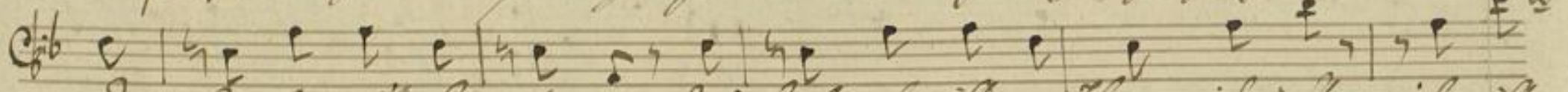
Der Holze: o

Zu Hilfe, zu Hilfe! O, gütiger Himmel! Sie ist mir raubm
 o Spuk, o Qual! *pin presto* *vivace* Lieb' Lute
 Lute rettet, lieber Lute, waise Koth; aus mein Kribben, Lute rettet
 und hell ist ja schon Tod *andante* *2 Violon in Alt, u. Horn*
 ich zu reuße mir die Hüt in dem Lute in Lige Sie de
 was ist solch ein böser Mann? aus mir Leben alle gliden, geben
 Sie mein Weib mir wieder *andante* *in dem Horn, u. Bass*
in dem Horn, u. Bass

Mann, aus, was hab ich denn so scham? *Christgott, der Herr*
 O Herr, aus der Tod, und was da, mit einem Tod, und einer Lute und:
 sind auch glückselig aus der Tod, und was da mit einer Lute!



bleib der hünd miß der züngen, wie, der hnd ist miß g. thum



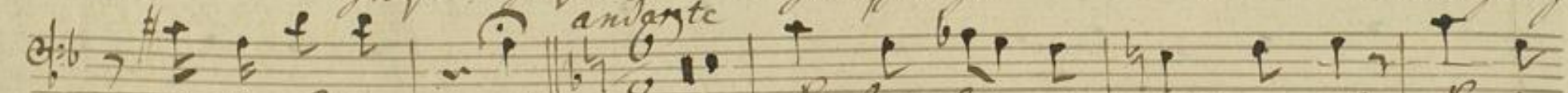
der hünd miß der züngen der hnd ist miß g. thum, ist miß, ist miß



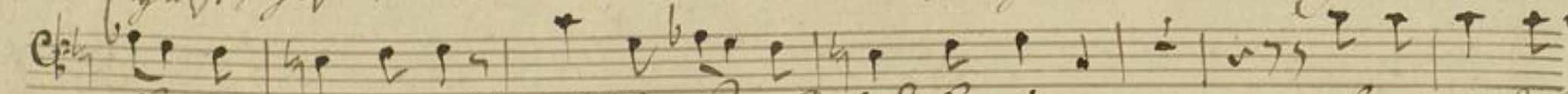
der hnd ist miß g. thum Lieber Thurgau Thier Thurgau



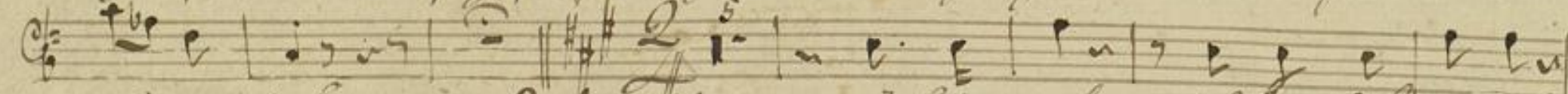
hülfe! hülfe! andante o Herr Thurgau Lieber Thurgau



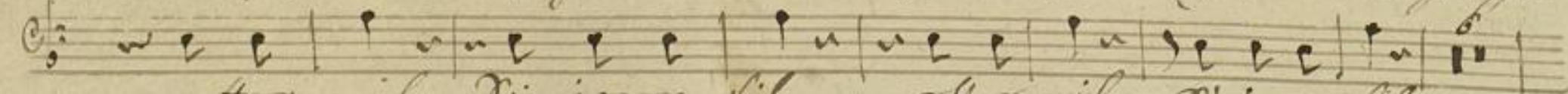
hülfe! hülfe! and Lieber Thurgau nicht er miß Lieber



für die irren süß, bleib der hünd wird züngen oris wie wird er



mir er gese desto mehr o für werke ist hünd der züngen



nicht er miß die irren süß nicht er miß die irren süß

Das ist nicht wahr das ist nicht wahr das ist nicht wahr

ist nicht wahr

ist nicht wahr

ist nicht wahr

ist nicht wahr

Andantino. Das ist nicht wahr

O wie das Lachen in andrer Gest das man sich selbst kein
 Wort versteht das spricht mir ein toller Kopf das spricht mir ein toller Kopf

damals war ich nicht klug anders nicht klug *no rato*

Moderato.

Subti

Das Herz flagt wie ein Farnen mir ta tapata

ta glief riner Miffen Reppert für

ta tapata

tapata tapata ta

ta

ta

ta tapata

ta

ta



C. Folge.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes. Below the staff, the text "Hilf Geduldig ist?" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp. Below the staff, the text "wie, so's ist recht, was ist denn das?" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp. Below the staff, the text "Hilf Geduldig ist?" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp. Below the staff, the text "wie, so's ist recht, was ist denn das?" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The word "Solo" is written above the first few notes. Below the staff, the text "Du streugst in Garmen nicht hinein" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The word "Tutti" is written above the first few notes. Below the staff, the text "Sorg du dichst hinein" and "ja wolle in allen Liebsteu theß" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The word "Solo" is written above the first few notes. Below the staff, the text "in allen Liebsteu theß" and "Du streugst in Garmen nicht hinein!" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The word "Tutti" is written above the first few notes. Below the staff, the text "ja wolle in allen Liebsteu theß, in allen Liebsteu theß" is written in cursive.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

ja wost, in aller liebster Ohsß

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

in aller liebster Ohsß ja ja! in aller liebster

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

Ohsß ja ja!

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

das hochfliegt, wie im Himmeln, ta tapata

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

ta glück einer Künste Rapport hier ta tapata

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

ta ta

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

tapata tapata ta

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

tapata ta in



Handwritten musical score on a page with ten staves. The notation includes rhythmic patterns of vertical strokes and beams, with some notes and rests. The lyrics are written below the staves in a cursive hand.

Lyrics (from top to bottom):

- ... ta ... ba ...
- ta tapata ... ta ... ta
- ... ta, Das Herz flücht wie ein
- Hörn er wie, glüh' riner Müßle Klappert für tapata ta
- ... Das Herz flücht wie ein Hörner wie, glüh' riner Müßle
- Klappert für tapata ta
- ... tapata ... ta
- ta ... tapata

Partial view of the adjacent page on the left, showing musical notation and some handwritten text:

- fa!
- liohw
- ta
- si

Handwritten musical notation on two staves. The top staff contains rhythmic notation with stems and beams. The bottom staff contains rhythmic notation with stems and beams, and includes the syllables "ta pa ta ta" written above the notes. The notation is in a historical style, possibly for a keyboard instrument.

Alte des Rosenkreuzer

Zweiter Act, Der Holze

B²¹

V. Quartetto // N^o 2. Arie von Carolinen Tacet //

Andante
N^o 3. Arie

Jesus muß mich von ihr sünden, das ist
bringen mich zu liden, heuße mich nicht mehr fromm

noch in mirum alten Tagen, mich mit einer frau zu glücken

kein haß löst, das ist dein

kein haß löst, das ist dein
ein und wieder

zu ihr ziehen, mit vol raten zu spar mir von, um, die kriegzeit

bringt mich um

Volch

Luft ist das im müßig Leben, darfst ist das, es wird sich erben
 O mein Töfel O wie du! O, O, O mein
 Töfel! O wie du Herr Männern zu kopieren, bei der
 Wasser sie zu führen, damit es sein Weibem um
 will mein Weib süß lustig anrufen, soll ich Schwärzen, soll ich lesen
 mein Töfel ist nicht dein mein
 mein Töfel ist nicht dein ist der Schwärzen gelingen,
 hat die Herrschaft sie zu räumen, was be können ist nicht dein

meine Frau, sie will es wegn

liebe Weibchen, laß die Freyheit

ist nicht dein, wenn du nicht willst

Frei ist will mit tausend Freuden

meinem Weibe Freuden will gleich zum Herren gehen

Hörst du ihn zu sprechen wie sie wieder Weibchen umarmen

Freunden, mag sie bitten, mag sie flehen

wird mich nicht verwirren, geht sie zu ihm

gibt sie zu ihm abzugeben, wie ein Flehen will es flehen

prin. d. s. f. f. o

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature. The notes are mostly quarter notes and eighth notes, with some rests.

künftig lob ich mich allen, und will froh und rüßig seyn

Handwritten musical notation on a single staff, continuing the piece with similar note values and rests.

ich will gleich zum Thron erheben, mirum doch ich ihm gesellen, wie sie

Handwritten musical notation on a single staff.

widern Weibchen nennen, müssen ewig von ihm trennen, mag sie bitten, mag sie

Handwritten musical notation on a single staff.

flehen, ein mal ist der Thron erheben, wenn sie wird mich nie verlassen,

Handwritten musical notation on a single staff.

gibt sie zu ihrer gleichen, wie im selben will ich stehen, künftig lob ich

Handwritten musical notation on a single staff.

mich allen, und will froh und rüßig seyn

Handwritten musical notation on a single staff.

künftig lob ich mich allen, und will froh und rüßig seyn /: gest. besimmt sich =

Handwritten musical notation on a single staff, ending with a double bar line.

tempo das ich will zum Thron erheben, und die Thür bleibt offen stehen, = oder, und könnt zurück!



Der Holze.

Andante

o hand fühl, das war dein o, o, o, hand fühl, das war
 dein o, hand fühl, das war dein *pp* o, o, o, hand fühl, das war
 + *früher (und)*
Stille! ab-

Allegretto

And. Puckto
 mit Gedwig. Kein, händgen kommt dir gar zu gut

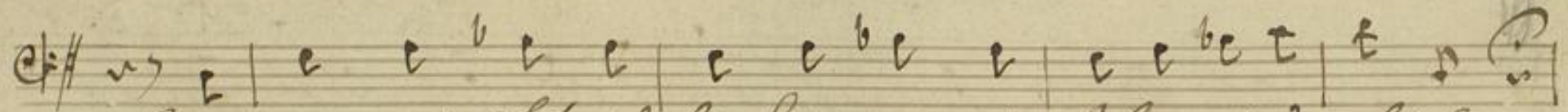
Du mußt es täglich binter das gilt mir gleich, ich schwör dir!

wer hat das was zu fragen? Kein, nein, nein dert, ich bin kein

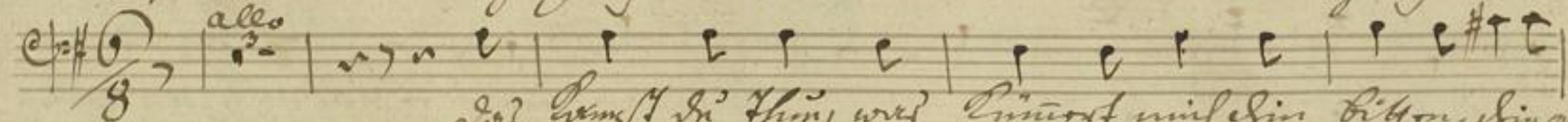
Warum, wie hier, nein gleich. Kein händgen kommt dir
 gar zu gut, du mußt es täglich binter das gilt mir gleich, ich

schwör dir, wer hat das was zu fragen?

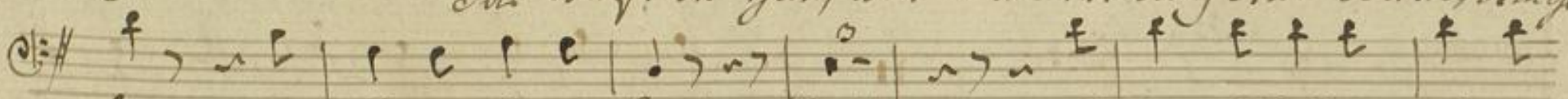
indisch
 e w
 li
 ll
 argie
 m
 nif
 m
 t fies =



Herrn, mein Herr, mein Herr, ist ein Herrmann, wie viele werden erlöset

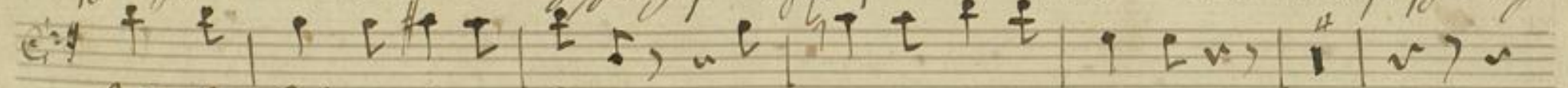


Das kummt die Herr, was kummt uns ein bitten, bringe

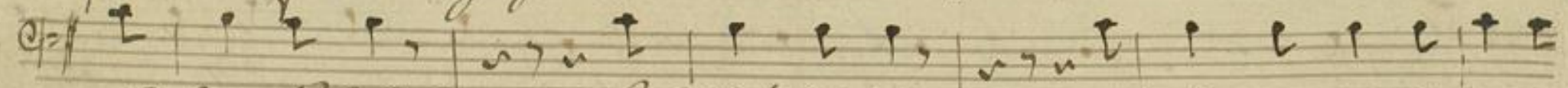


-sich! Ein bitten, bringe dich, si will fort!

Das kummt die Herr, was kummt uns ein bitten, bringe



still, du bist ein ungefüher



Das kummt die Herr

was kummt uns ein bitten, bringe

so schwerig still, du bist ein



ungefüher

was kummt uns ein bitten, bringe

so schwerig still!

// No 5 Arie von Marianne //

// No 6 Arie von Emerich Gare //



Larghetto

poco andante.

No 7. ~~Adagio~~ ~~Larghetto~~ **Sepletto.** *Thier sinften ihn, er*

erwies sich fort, wo mag er sein? er ist nicht dort, wo mag er

sein? er ist nicht dort. Ja! Ja, Ja! Da ist er, sehen sie dort er schwört

und leucht mit ihr andante, und sie mein Herr? Die gauden noch, mir

fragt: er ist ja hier An Däbel kommt und künne sie zu!

No haben wir doch den Ruf Auf im Freier Hieb, es ist gestrichen

er kann nicht mehr zu Weibern gehn andantino.

Tempo di Scherzetto *Sie wird durch gestrichen*

ibinge
t
wige
s
t
ist ein
w

and:

Tutti all^o.

Wie ist es so freundlich, wie ist es so schön, süß
 einzig und freundlich bei seinem zu sein
 süß einzig und freundlich bei seinem zu sein, wie freund-lich wir
 ist es so schön, o wie freund-lich wie ist es so schön
 Ich danke für Trinken, es soll nicht sein, es ist wohl die beste
 ist bleibt zu sein.
 Ich danke für Trinken, wenn Männer bei Trinken, vom Tisch wird
 sinken, es mocht es wohl über den Weibern zu sein, doch, bleibt man zu

Handwritten musical notation on the right page, including staves and the word "allegro".

Handwritten musical score with five staves. The lyrics are written below the notes:

und Hül erpfort Hül erpfort
 gute Maßzeit und Hül erpfort Hül erpfort Hül
 erpfort erpfort Hül erpfort

|| *N^o 9* Arie von Beswig // *N^o 10* Arietta von Felsenberg //

|| *N^o 10* aria von Felsenberg Tacet //

Cos. Finale //



Larghetto.

Op. 11. Finale

ja sieht er nicht, so spricht er nicht
 das ist was jeder kluge spricht
 sieht er nicht so spricht er nicht, das ist was jeder kluge spricht
 ja sieht er nicht so spricht er nicht
 das ist was jeder kluge spricht. ja sieht er nicht so
 spricht er nicht das ist was jeder kluge

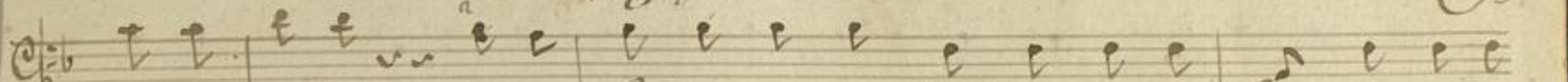
spricht

Soch

allegretto

Ocht miß die Firs-süß gequält fort mir das Lüggen
 mir erschet ist mir das große Wunder an, das solst in Lüggen wüsten
 krum fort miß die Firs-süß gequält fort mir das Lüggen
 mir erschet ist mir das große Wunder an, das solst in Lüggen wüsten
 krum ist das Wunder das solst in Lüggen
 solst in Lüggen wüsten krum ist das Wunder
 solst in Lüggen wüsten krum ist das Wunder
 das in Lüggen solst in Lüggen wüsten krum

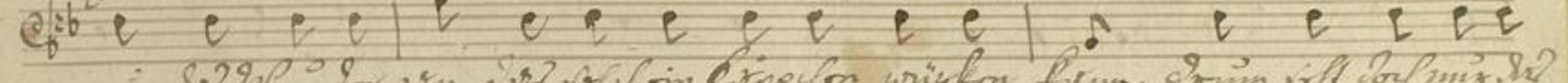
Im Folge.



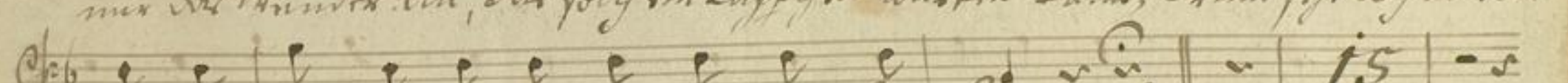
 Ich hab Wunder das in Lappfen, solch in Lappfen wüsten kein drum ist das



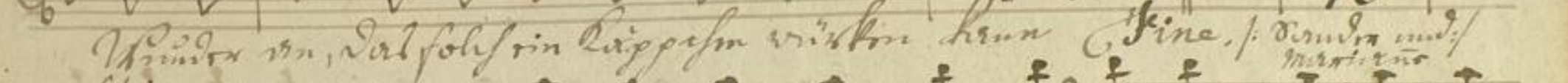
 mir das Wunder an, das solch in Lappfen wüsten kein, drum ist das mir das



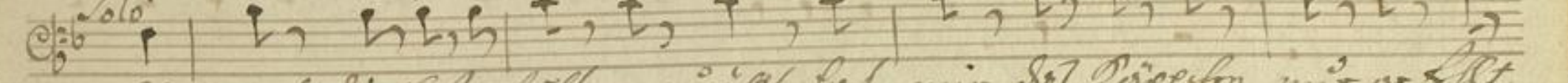
 Wunder an, das solch in Lappfen wüsten kein *Fine. / Wunder und /*



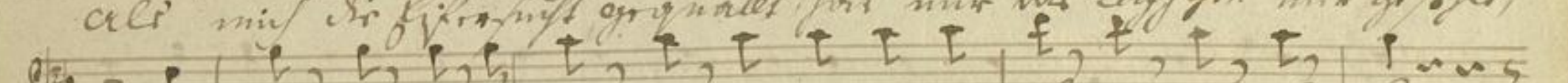
Solo als mich die Fische nicht gequält, hat mir das Lappfen mich geest,



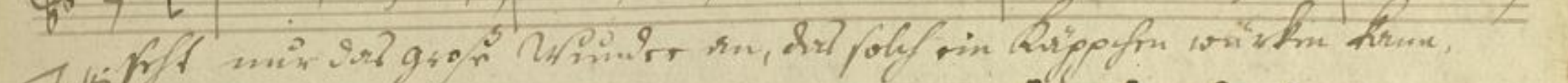
 ist mir das große Wunder an, das solch in Lappfen wüsten kein,



 hat mich die Fische nicht gequält, hat mir das Lappfen mich geest



 ist mir das große Wunder an, das solch in Lappfen wüsten



für mich! als mich die Fische nicht gequält, hat mir das Lappfen

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

mir gefest, fess mir das große Wunder an, das solch ein Lappesen wüsten

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

Solo kann als mich die fieser fust gequält, hat mir das Lappesen mir ge

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

fest fess mir das große Wunder an, das solch ein Lappesen wüsten

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

Solo *in Berlin* kann als mich die fieser fust gequält, so hat das Lappesen

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

mir gefest, fess mir das große Wunder an, das solch ein Lappesen wüsten

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

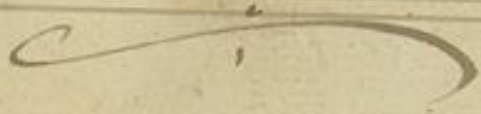
Solo kann hat mich die fieser fust gequält, hat mir das Lappesen mir ge

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

fest fess mir das große Wunder an, das solch ein Lappesen wüsten

Handwritten musical notation on a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

in Ordnung!



Alto.

als mich die Felle zuerst gerührt, hat mich das Lärpfein mich ergötzt, denn

ist das große Wunder an, das solches Lärpfein wüsten kann als mich die

Felle = zuerst gerührt, hat mich das Lärpfein mich ergötzt, ist mir das große

Wunder an, das solches Lärpfein wüsten

Sal Segno

Finis Der Oper

